



Vigas se montaron exitosamente:
A fin de año o comienzo del próximo terminarían obra nueva ruta 60 CH

Pág. 5

En el Valle de Aconcagua:
Tres colegios Particular Subvencionado pasarán a Particular Pagado

Pág. 3

PUTAENDO
Alcalde Reyes critica "arremetida 'lobbista' de grandes mineras"

Pág. 4

LOS ANDES
Trabajador contratista muere de aparente falla cardiaca en Andina

Pág. 5

Invierten más de \$40 millones:
Compran desfibriladores para todos los colegios municipales de Los Andes

Pág. 12

Básquetbol U17
Con 3 aconcagüinos va la selección a Argentina

Pág. 14

OS7 en Panquehue:
Detienen al 'Jonathan' por microtráfico de cocaína y pasta base

Pág. 13

Momentos de terror vivió mujer de 30 años

Roció con bencina a ex pareja y amenazó con quemarla viva

Agresor tenía orden de mantenerse alejado de la víctima, la cual salvó gracias a la intervención de testigos del incidente

Pág. 13



Pág. 9

EL TRISTE HOGAR DE UN FANTASMA.- En este Ruco vivió durante años David Mancilla, con hambre y frío, soportando el desprecio de una sociedad que los ve como un estorbo, como un lunar, sin detenerse a pensar muchas veces en las duras condiciones que deben enfrentar las personas que se encuentran viviendo en situación de calle. Hoy, gracias al Programa Calle, se encuentra en franco proceso de recuperación.

David Mancilla, usuario del Programa Calle:
Vivió 7 años con hambre entre cartones y hoy cuenta su historia de superación

Pág. 9



Antes... Ahora.





El Aleph chileno de Borges

■ **Marco López Aballay**
Escritor

Existe un interesante ensayo del escritor Augusto Monterroso que propone la siguiente teoría: el origen del cuento *El Aleph* de Jorge Luis Borges se encontraría en ciertas zonas misteriosas e históricas de nuestro país, ni más ni menos que en algunos versos del poema *La Araucana* de Alonso de Ercilla y Zúñiga (España, 1533-1594). Aquel poeta que cierto día se descubre escribiendo octavas reales inspirado en la epopeya que le significó la reconquista de los araucanos, donde como es de esperar, aprendió a matar, a admirar y también a amar a esta raza llena de coraje y valentía. Estamos hablando del año 1555 y en los 18 meses que dura la hazaña, lo más rescatable de su paso por dichos lares es aquel intenso poema compuesto por 2.633 octavas reales, en donde la mitad se asemeja a la fantasía y la otra mitad sea acaso real. Sin embargo, a juicio de Monterroso y otros intelectuales, aquella obra está más bien compuesta de ripios, prosaísmos y planicies que provocan cierta falta de entusiasmo al momento de proponer una lectura. Eso sí, debemos admitir que aquella obra se asemeja a una especie de monumento nacional, e incluso el mismísimo Pablo Neruda solía escuchar -en su casa de Santiago- extensos pasajes del poema en voz de algún invitado cuando la ocasión lo ameritaba. Por su parte, don Alonso de Ercilla y Zúñiga, gracias esta haza-

ña literaria, obtuvo fama y gloria y el gran Cervantes la elogió dedicándole una octava real con fineza y estética a la altura de los grandes.

Y si de encontrar curiosidades se trata, se descubre en ciertos pasajes lo que anticipamos en el título; la versión chilena del Aleph borgeano. Leamos:

“Ves a Burgos, Logroño y a Pamplona; / y bajando al poniente, a la siniestra / Zaragoza, Valencia, Barcelona; / a León, y a Galicia de la diestra.

Ves la ciudad famosa de Lisboa, / Coímbra y Salamanca, que se muestra /

Felice en todas ciencias, do solía / enseñarte también nigromancia.

Mira los despoblados arenosos / de la desierta y seca Libia ardiente;

Garamanta y los pueblos calurosos, / donde habita la bruta y negra gente;

Mira los trogloditas bellicosos / y los que baña Gamba en su corriente:

Mandingos, monicongos y los feos / zapes, biazas, gelofos y guineos”.

Con respecto al Aleph de Borges, rememoremos lo que acontece ante la atónita mirada del poeta Carlos Argentino Daneri, descubridor del misterioso objeto:

“...Vi el populoso mar, vi el alba y la tarde, vi las muchedumbres de América, vi una plateada telaraña en el centro de una negra pirámide, vi un laberinto roto (era Londres)... vi todos los espejos del planeta y ninguno me reflejó... vi

racimos, nieve, tabaco, vetas de metal, vapor de agua, vi convexos desiertos ecuatoriales y cada uno de sus granos de arena, vi en Inverness a una mujer que no olvidaré, vi la violenta cabelletera, el altivo cuerpo, vi un cáncer en el pecho... vi el engranaje del amor y la modificación de la muerte... vi mi cara y mis vísceras, vi tu cara y sentí vértigo y lloré, porque mis ojos habían visto ese objeto secreto y conjetural, cuyo nombre usurpan los hombres, pero que ningún hombre ha mirado: el inconcebible universo”.

Acaso la principal diferencia entre ambos *Aleph* sea su tamaño (el de Alonso de Ercilla y Zúñiga “es una gran poma milagrosa”, la de Borges “es una pequeña esfera tornasolada”). Sin embargo el efecto que provocan es de inmensidad, como abarcando tiempo y espacio, abrazando al universo, comprimiéndolo y a la vez digiriendo cada una de sus moléculas.

En el postdata del cuento, Borges nos aclara lo siguiente: “Por increíble que parezca, yo creo que hay (que hubo) otro Aleph”.

¿Se refiere el genio a *La Araucana*? Por ahora nadie lo sabe, de tal manera que tendremos que esperar trescientos o cuatrocientos años más, cuando un nuevo Alonso de Ercilla y quizás otro Borges, redescubran la frecuencia de aquel objeto misterioso, lo escriban, y aguarden en el tiempo las consabidas consecuencias literarias.



Estado venezolano nació para quedarse

■ **Por: Jorge Rubio Olivares**
Abogado.

Todo inició de la misma forma como la gesta heroica Libertadora comenzó la historia de nuestra querida y amada patria venezolana, la cual logró juntar a los mejores ideales y voluntades con la intención de liberar a toda una nación, entendiendo que la unión sería la diferencia para comenzar una proeza que llevo como norte el amalgamamiento del continente en lo que se conoce como el sueño del Libertador Simón Bolívar en la construcción de la Gran Colombia, donde la idea principal estaba dada en la abolición de la esclavitud y los abusos de los imperios.

Esta semana se celebran tres grandes eventos que definitivamente marcaron y marcarán el destino de muchos pueblos: el 4 de julio de 1776, fecha en la cual se firmó el Acta de la Independencia de los Estados Unidos de Norteamérica, la cual establece una de las frases generadora de las fuentes de los Derechos Humanos y que hoy se mantiene al pasar los

años, esta frase reza lo siguiente: “Sostenemos como evidentes estas verdades: que los hombres son creados iguales; que son dotados por su creador de ciertos derechos inalienables; que entre éstos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad”, gran manifiesto para una nación que venía de luchar contra uno de los más vastos imperios para el momento, logrando consolidar y ratificar su independencia.

El segundo evento sucedió el 5 de julio de 1811, donde se firmó también el Acta de la Independencia de Venezuela, siendo esta declaración muy notable por cuanto era el primer caso de una colonia española de América que declaraba su independencia absoluta, lo cual da pie a los diferentes procesos que dan fin al proceso de sumisión al cual estaba siendo sometido esta parte de América del Sur.

También este año comienza una nueva etapa de la historia de los venezolanos en Chile, con la organización de su Estado, figura ésta que busca la integración de sus iguales que hoy

están viviendo un exilio producto de los abusos de autoridad que viene cometiendo el Poder Ejecutivo de Venezuela en contra de su pueblo, es por esto que la constitución del Estado Venezolano en Chile se instituye en Julio de 2017, con la suma de más de cientos de luchadores que se comprometen a integrarse con este pueblo de Chile que nos está recibiendo en estos tiempos aciagos que se viven en Venezuela.

La fe, busca reforzar nuestras esperanzas y resguardar los compromisos de lucha, por lo cual invito a que revisemos el evangelio de San Mateo 8, donde dice: “... Él les respondió: ‘¿Por qué tienen miedo, hombres de poca fe?’ Y levantándose, increpó al viento y al mar, y sobrevino una gran calma...”. Lo cual nos indica que la fe en Jesús es el pilar fundamental para derrotar cualquier obstáculo en la vida, sin importar que tan difícil esta situación parezca. Hoy celebramos la constitución del Estado Venezolano en Chile con toda nuestra fe puesta en Dios para que nos ilumine en nuestro andar.

INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
07-07-2017	27.723,54	07-07-2017	26.671,31
06-07-2017	27.721,53	06-07-2017	26.670,42
05-07-2017	27.719,51	05-07-2017	26.669,53
04-07-2017	27.717,50	04-07-2017	26.668,64
03-07-2017	27.715,48	03-07-2017	26.667,76
UTM	Julio-2017	46.787,00	

EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

Desde 1929 a la Era Digital

www.eltrabajo.cl

...la mejor forma de comenzar el día



El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

Reforma Educacional en Los Andes y San Felipe: Sólo tres colegios pasarán de Particular Subvencionado a Particular Pagado

Para la Dirección Bi Provincial de Educación San Felipe Los Andes era una situación prevista el cambio de algunos colegios que iban a pasar de particular sub-

vencionado a particular pagado o transformarse en fundación sin fines de lucro.

En ese contexto, el Director de Educación para las provincias de San Feli-

pe y Los Andes, **Jorge Oliveros**, recordó que hasta el día viernes 30 de junio del presente año existía plazo para que los establecimientos informa-

ron su determinación: *“Por lo menos en nuestra Dirección recibimos la ratificación que era colegio particular pagado el colegio Montessori de Los Andes, un colegio pequeño que tiene todas las características de particular, y en San Felipe se nos ratificó el Colegio Alonso de Ercilla que pasa a ser una fundación sin fines de lucro, pero eso es lo que recibimos nosotros en términos generales, hay muchas postulaciones y documentación que fueron entregados directamente en las Seremías, otros en nivel central o por medio de plataforma, por lo tanto hoy no podemos mencio-*



Jorge Oliveros Director Bi-Provincial de Educación San Felipe-Los Andes.

nar cuales en definitiva son, yo creo que en el transcurso de la semana vamos a decantar toda la información, en este momento se está trabajando en el nivel regional”.

Reiteró Oliveros que el plazo para transformarse

una fundación sin fines de lucro se cumplió el treinta de junio: *“Ese era el plazo perentorio, indudablemente que podrán haber situaciones particulares, pero el plazo que señala la ley es justamente el que ya transcurrió”, finalizó.*

Señalar que finalmente tres colegios pasaron de ser Particulares Subvencionados a Particulares Pagados, según lo informado por el Seremi de Educación Alejandro Tapia Carvajal, en entrevista con Radio Aconcagua, y éstos fueron: Colegio Portaliano de San Felipe, Andes Chile y María Montessori, los dos últimos de Los Andes.

EL TIEMPO Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Día	Min Max	Mañana	Mediodía	Tarde	Noche
Jueves 6	5° 11°	Nublado y chubascos aislados	Nublado y chubascos aislados	Nublado	Nublado
Viernes 7	5° 11°	Nublado	Nublado variando a nubosidad parcial	Despejado variando a nubosidad parcial	Nublado
Sábado 8	5° 11°	Nublado	Nublado	Nublado	Nublado
Domingo 9	5° 11°	Nublado	Nublado	Nublado y precipitaciones	Nublado y precipitaciones
Lunes 10	5° 11°	Nubosidad parcial	Despejado	Despejado	Despejado

SE ARRIENDA OFICINAS EN SECTOR CENTRO

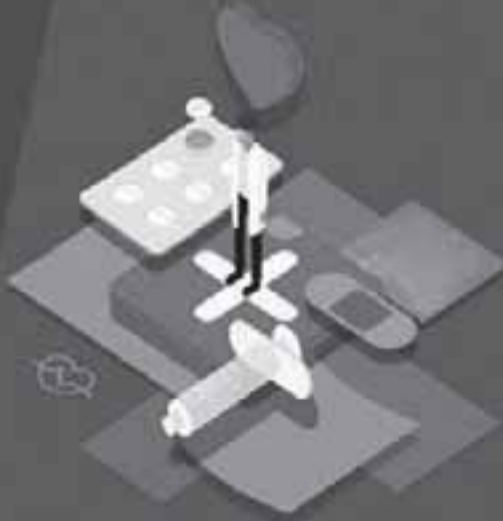
A sólo dos cuadras de la Plaza de Armas, ideal consulta profesionales, con baño y 2 ambientes. Interesados llamar 984795518.

USEMOS BIEN NUESTRA RED DE URGENCIA.... SIGA LA RUTA CORRECTA

No todas las afecciones de Salud requieren atención médica, si Ud. tiene dudas llame a Salud Responde para solicitar orientación al 600 360 77 77.



Si su afección es de menor complejidad y no requiere atención inmediata acuda a su CESFAM para recibir atención de morbilidad.



Si su afección es de menor complejidad pero requiere atención médica en el transcurso del día acuda al SAPU o SUR más cercano a su domicilio.



En cambio, si se encuentra en una urgencia mayor que ponga en riesgo su vida, acuda al SERVICIO DE URGENCIA DEL HOSPITAL.

VENDE

UF 3.600 LA PARRASIA
12.000 MT2 TERRENO
RADIO URBANO 100 X
120 MTS FRENTE AL
CENTRO DEPORTIVO
SAN FELIPE.
9999 745 99
2 24202510 SANTIAGO

Se necesitan

**ALBAÑILES,
CARPINTEROS
Y JORNALES**

Enviar teléfono y/o CV a
omar.juri@ccrece.cl

CONVENIOS CON PARTICULARES

Almuerzos
Colación
Buffetes
EVENTOS

**997924526
984795518**

Alcalde Guillermo Reyes critica “arremetida ‘lobbista’ de grandes mineras”

PUTAENDO.- Preocupado se mostró el Alcalde Guillermo Reyes por las recurrentes solicitudes, a través de la Ley del Lobby, que han realizado las empresas mineras a autoridades regionales para dar a conocer sus proyectos en la zona norte de Putaendo. Un sector que se vería irreversiblemente afectado, con serios daños en el cauce del Río Rocín y destrucción de decenas de glaciares de roca ubicados en la alta cordillera de la comuna.

“Luego del daño ambiental y posterior sanción de la Superintendencia de Medio Ambiente a Vizcachitas, pareciera que a las empresas mineras se les pasó el miedo, ya que comenzaron una arremetida a través de la Ley del Lobby para obtener reuniones con autoridades de la región”, acusó el edil de Putaendo, siendo tajante en señalar que en su comuna no quieren tener ningún tipo de relación, ni conver-

Autoridad comunal reprochó que empresas mineras hayan solicitado vía Ley del Lobby, reunirse con diferentes autoridades regionales para promover, defender y exponer sus respectivos proyectos de sondeo y prospección minera en la alta cordillera de Putaendo.

sación con estas empresas mineras.

Para el edil y el Concejo Municipal hay una definición clara y consistente respecto a la problemática minera. Las autoridades comunales tienen la convicción que el proyecto minero de Andes Cooper y la empresa Teck, dañarían irremediablemente el medio ambiente, el patrimonio y la histórica ruta que recorriera hace 200 años el Ejército Libertador de Los Andes.

“Para nosotros es inviable la ejecución de esos proyectos en el emplazamiento que proponen. No estamos, ni estaremos disponibles para aceptar que inter-

vengan el curso del río y lo sequen. Menos aún permitiremos que un nuevo proyecto minero considere realizar perforaciones en la cota de los 3.500 metros sobre el nivel del mar, específicamente donde se encuentran los glaciares. Tengo la certeza que sin glaciares de roca no habrá agua, no habrá agricultura y no habrá vida”, reflexionó la autoridad.

“La gravedad de la situación que enfrenta Putaendo -agregó el edil-, es que ambos proyectos comprometen el recurso hídrico de la comuna. Está comprobado que los glaciares de roca son un importante abastecedor de agua en



El Alcalde Guillermo Reyes expresó una vez más su total rechazo a la actividad minera en Putaendo, por cuanto afectarán los glaciares de roca, sin los cuales no habrá agua, no habrá agricultura y no habrá vida, reflexionó la autoridad.

tiempos de sequía y al finalizar el verano. Ejemplo de aquello, es que un solo glaciar podría aportar 20 litros de agua por segundo. Suministro suficiente para abastecer a 1.200 hogares”.

La primera autoridad comunal de Putaendo agregó que “la actividad mine-

ra dañará los glaciares de roca para siempre, es por eso que no podemos jugar con el destino de nuestros hijos, ni de los futuros putaendinos. Precisamente, a nuestra generación le corresponde salvar el medio ambiente y el agua que nos aportan los glaciares de

roca”. Según informó el alcalde, la Municipalidad de Putaendo va a seguir implementando una campaña de concientización sobre estas dos amenazas mineras que pondrían en jaque el futuro de la Capital Patrimonial de Aconcagua.



CELECOM tienda tecnológica especializada en venta de insumos computacionales tales como Notebooks, Computadores, Impresoras, Tintas, Accesorios y Más.

escribenos al whatsapp (56) 9 9581 7781

MULTIFUNCIÓNAL EPSON L375 TANQUE TINTAS



\$155.900

Navarro 167, San Felipe - (34) 251 4911 - (34) 251 8099
www.celecom.cl - ventas@celecom.cl
Lunes a viernes / 9:00 a 14:00 hrs y 16:15 hrs a 19:30 hrs
Sábado de 10:15 a 14:00 Hrs.

	<p>PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU</p>
JUEVES 6 DE JULIO	
08:00	Documentales
12:00	Dibujos Animados
12:30	Cocinando Con José Andrés
13:00	Al Sur del Mundo
14:00	VTV Noticias Edición Mediodía
14:40	Música en VTV 2
15:00	Novasur
17:00	Música en VTV 2
18:30	VTV Noticias Edición Tarde
19:00	Desde el Alma (REP)
21:00	Portavoz Noticias
21:30	VTV Noticias Edición Central
22:20	VTV Tiempo
22:30	Súper Deportes: Conduce Enrique Colarte y Pedro Navea.
00:00	VTV Noticias Edición Noche
00:30	Al Sur del Mundo (REP)



Salinas 348, of. 203, San Felipe

Arquitectura ✓
Construcción ✓
Estructuras ✓
Ingeniería ✓
Proyectos ✓
Montajes ✓
Diseño ✓



omar.juri@ccrece.cl ✉
+569 9792 4526 📞

fernando.molinas@ccrece.cl ✉
+569 8921 7264 📞

A fin de año o inicio del próximo quedaría terminada nueva ruta 60 CH

Más de un 60 por ciento de avance presentan los trabajos de construcción de la nueva carretera internacional 60 CH en el tramo San Felipe-Panquehue, donde ya se está trabajando en la preparación para iniciar el proceso de asfaltado.

Son alrededor de mil personas las que están trabajando en el postergado tramo, y según informó el seremi de OO.PP., **Miguel**

Saavedra, los trabajos de montaje de las vigas para el viaducto que pasa sobre el Puente El Rey concluyeron exitosamente.

El seremi precisó que las obras se ejecutaron sin contratiempos y el desvío funcionó de acuerdo a lo previsto, con señalización y apoyo de Carabineros. Explicó que a diario y antes de levantar el desvío, se barría la calzada para eliminar

cualquier tipo de elemento que hubiese quedado producto de la faena de montaje de vigas y el último día además se lavó todo el sector incluyendo el puente El Rey.

La autoridad explicó que ya se están generando las obras necesarias para iniciar el proceso de asfaltado.

“La obra sigue avanzando a paso firme, lleva ya alrededor de un 60% de



Las obras de la Ruta 60 CH en el tramo Panquehue superan el 60% de avance y ya se está trabajando en la preparación para iniciar el proceso de asfaltado.

Trabajador contratista muere de aparente falla cardiaca en Andina

LOS ANDES.- Un trabajador de 59 años de edad falleció la tarde de este miércoles al interior del área industrial de la División Andina de Codelco, aparentemente víctima de un paro cardíaco.

La víctima fue identificada como **Braulio Carrasco Otárola**, de la em-

presa Siemens, quien según los primeros antecedentes, se encontraba en el sector de la lubricantera cuando repentinamente se desvaneció.

En forma inmediata se aplicaron los protocolos de seguridad, siendo trasladado hasta el Hotel Hilton donde se le realizaron maniobras de reanimación que se

prolongaron por casi 20 minutos, falleciendo en el lugar a causa de un paro cardiorrespiratorio.

Confirmado su deceso e informadas las autoridades correspondientes se dispuso la concurrencia de la Brigada de Homicidios de la PDI a fin de realizar las pericias de rigor.

avance, estamos en plenos trabajos de generación de base estabilizada para empezar ya después con el asfalto; vamos en buena perspectiva para que efectivamente de aquí a final de año o dentro de los pri-

meros meses del año se pueda tener ya concluida la carretera”, dijo el Seremi.

Recordó que el tramo en construcción tiene una longitud de 24,5 kilómetros para una carretera

completamente nueva y de alto estándar, que se extiende entre la comuna de San Felipe hasta la localidad de Lo Campo, pasando por la comuna de Panquehue, donde tendrá un peaje troncal.



Centro Médico
Odontológico

15 años de experiencia en implantología

 **Área Dental**

- Implantología y Rehabilitación Oral
- Ortodoncia (Frenillos)
- Cirugía Maxilofacial
- Limpieza y Blanqueamiento
- Operatoria
- Periodoncia
- Endodoncia
- Radiología

 **Área Médica**

- Kinesiología
- Oftalmología
- Nutrición
- Traumatología
- Medicina General
- Psicología
- Obstetricia

Contamos con pabellón de cirugía menor



San Felipe - Prat 585

34 - 2535469 / 34 - 2506218

Los Andes - Esmeralda 246

34 - 2381128

Para mayor información:

  Centro Médico Odontológico Se-Dent

Se realizará este fin de semana en San Felipe:

Autoridades invitan a la comunidad a participar del Juramento a la Bandera

Haciendo extensiva una invitación a todas las vecinas y vecinos de San Felipe y sus alrededores, para que asistan a la Ceremonia de Juramento a la Bandera, este miércoles se reunieron el Alcalde Patricio Freire junto al Gobernador Eduar-

do León y el Comandante del destacamento de Montaña n° 3 Yungay, Teniente Coronel Eduardo Cereceda.

En la oportunidad, las autoridades destacaron la realización de esta histórica y tradicional celebración que durante muchos dejó de

realizarse, y que en esta ocasión, por tercera oportunidad consecutiva, se desarrollará en el centro de la comuna.

Sobre lo mismo destacaron que en esta ocasión, la ceremonia tendrá la particularidad que los soldados comenzarán su marcha a las 11 de la mañana, desde el Supermercado Tottus, locación donde antiguamente estaba situado el ex Regimiento, transitando por diversas calles de la comuna hasta finalizar en Salinas, frente a la Plaza Cívica.

Por ello, el Alcalde se mostró muy contento, y sostuvo que «estamos muy felices. Todos los acongojados llevamos al Regimiento en el corazón y, para nosotros, que este acto simbólico se desarrolle por tercer año en nuestra comuna es algo muy importante. Por ello, invito a todas y todos a participar de esta tradicional Ceremonia que tienen un



Un llamado a la comunidad a participar de lo que era esta antigua tradición del Juramento a la Bandera en la Plaza de Armas de San Felipe, costumbre que se retomó hace tres años, formularon las autoridades civiles y militares

condimento especial para nosotros», puntualizó.

Por su parte, el Comandante Cereceda señaló que serán 312 los soldados que participarán de esta actividad, agregando que «queremos trasladarnos con todos nuestros soldados, encabe-

zados por la banda instrumental, por las calles céntricas. Queremos que todos estén presentes en este momento de realce de la institución. Recordemos que esta Ceremonia es un compromiso que nuestros soldados realizan con la pa-

tria, que resalta el momento histórico de los 77 jóvenes que murieron en el poblado de la Concepción, donde nunca fue arriado nuestro pabellón nacional. Por lo que es una fecha muy importante para nosotros», sostuvo.

Restaurante Centro "Manuel Rodríguez"

ALMUERZOS DIARIOS

Todos los lunes
CHUPE DE GUATITAS

"Donde El Tito Ríos"

PARRILLADAS EXTRAS

Lomo Reineta
Lomo Pobre
Merluza
Pollo

Combate de Las Coimas 1531 - San Felipe
Celular: 9-89784337 - 9-50968114

CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA

LO MEJOR PARA SU MESA

CARNES KAR

PARA CARNES...KAR !!

SDSCORP
SECURITY & TECHNOLOGY

Kit de Alta Definición HD

Solución de Vigilancia HD Alta Definición
4 Cámaras HDCVI - 1 HCVR [4Ch]

SDSCORP
SECURITY & TECHNOLOGY

342 50 55 00
600 600 50 60
+56 9 72323048

¡Paga con tarjeta!
VISA MASTERCARD

sdscorpchile
ventas@sdscorp.cl



Alumnos del Liceo Mixto conformarán primera generación de Brigada Escolar

Un total de 20 alumnos de enseñanza básica del Liceo Mixto de San Felipe conformarán la primera generación de Brigadistas Escolares 2017 de ese establecimiento, quienes comenzaron a ser preparados por Carabineros de la Oficina de Integración Comunitaria a través de charlas motivacionales e instructivas. El grupo estudiantil se forjará para jurar solemnemente a este cargo para el próximo mes de octubre, en medio de una ceremonia que se efectuará en el frontis de la Segunda Comisaría de Carabineros de San Felipe.



Como una forma de incluirlos a la vida social de San Felipe: Aconcagua Trail Running invita a haitianos a formar parte de equipo de corredores

Una atractiva invitación a la población haitiana e inmigrantes residentes en San Felipe, está levantando el Club Aconcagua Trail Running, entidad deportiva particular que quiere sumar a sus filas a personas extranjeras que quieran desarrollar la disciplina de 'carreras en montañas'.

Actualmente el Club está conformado por alrededor de 25 personas de distintas comunas y sectores del Valle de Aconcagua, de edades que fluctúan entre los 11 y 60 años, compitiendo regularmente en distintos circuitos de la Región de Valparaíso y el resto del país.

Matías Puebla, Profesor del Aconcagua Trail Running, aseguró que luego de tres meses de haber comenzado con esta iniciativa, llegó el momento de poner la disciplina a disposición de aquellas personas extranjeras que quieran competir o solamente participar de los entrenamientos.

«La idea es que ellos también se sientan parte de nosotros, que además de su jornada laboral, que debe ser estresante, ellos tengan la posibilidad de divertirse, de pasarlo bien

El club sanfelipeño, que reúne deportistas de distintas comunas del Valle de Aconcagua, abrió sus puertas a los inmigrantes que quieran participar de sus entrenamientos, de forma gratuita, los martes y jueves a las 20.30 horas en avenida Yungay, atrás del Club de Tenis.

y se sientan contentos de vivir en San Felipe, por eso hay que integrarlos mucho más y que se sientan más saludables en todo sentido», afirmó Puebla.

Respecto a cómo se pueden integrar los inmigrantes que quieran formar parte del Aconcagua Trail Running, el joven profesor detalló que «en-

trenamos los martes y jueves a las 20.30 horas, nos juntamos atrás de las canchas de tenis de San Felipe (Yungay), el día martes hacemos entrenamiento funcional, el jueves más enfocado al running, y el día sábado algo más focalizado al cerro», sostuvo, acotando que son prácticas completamente gratuitas.



Integrantes del Club Deportivo Aconcagua Trail Running: Matías Puebla, Rodrigo Alarcón y Andrés Contreras.

CERTIFICACION ISO 9001:2008

OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:

- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.

AHUMADA

www.busesahumada.cl

Hoy y hasta el domingo será la Expo-Temática Wonka 2017 en la Plaza Cívica

Desde hoy jueves y hasta el próximo domingo, se estará desarrollando en la Plaza Cívica de San Felipe la primera versión **Expo-Temática Wonka 2017**, un carnaval urbano organizado por Mitzuko Novoa Torres y Flavia Ferrero.

ACTIVIDAD	DIA	HORA	EXPONENTE	INVITADOS
Taller Manejo de Pataletas	Jueves 6 de Julio	12:30-13:30	Carla Leiva Doula (c)	Abierto a la comunidad Aporte Voluntario
Taller Tallado en Piedra	Jueves 6 de Julio	16:00-16:30	Reinaldo Saa Artesano (c)	Abierto a la comunidad
Música en vivo	Jueves 6 de Julio	18:00-20:00	Perrocks (c)	Abierto a la Comunidad
Taller arma tu juguete reciclado	Viernes 7 de Julio	11:00-11:30	ReiCiclar (C)	Abierto a la Comunidad
Música en vivo	Viernes 7 de Julio	16:00-18:00	Radio Lennon (c)	Abierto a La Comunidad
Música en vivo	Viernes 7 de Julio	18:00 a 20:00	Naott (c)	Abierto a la comunidad
Danza Porteo	Sábado 8 de Julio	12:00-12:30	Komparsa Kupal (C)	Abierto a la Comunidad
Yoga mama y bebe	Sábado 8 de Julio	16:00-16:30	Espacio Jivana (C)	Abierto a la comunidad- cupos limitados
Música en vivo	Sábado 8 de Julio	18:00 a 20:00	Seba Molina y Los Titeres Folk rock (C)	Abierto a la comunidad
Taller arma tu juguete reciclado	Domingo 9 de Julio	11:00 a 11:30	ReiCiclar (C)	Abierto a la Comunidad- cupos limitados
Presentación Escuela de Danza Christian Martínez	Domingo 9 de Julio	12:00 16:00	Escuela de Danza Christian Martínez (c)	Abierto a la comunidad
Música En Vivo	Domingo 9 de Julio	Desde las 16 hrs	Ficks Banda (c)	abierto a la Comunidad

Esta es la parrilla oficial, sin embargo la organizadora Mitzuko Novoa aseguró que podría haber algunas gratas sorpresas.



SIEMPRE NAOT.- Ella es Naot, La Reina del Cover de Chile, esta sanfelipeña estará haciendo de las suyas el viernes desde las 18:00 a las 20:00 horas en nuestra Plaza Cívica.

«Durante estos cuatro días se presentarán en el escenario varias bandas musicales del Valle de Aconcagua, así también artistas del carisma y proyección de Naott, La Reina del Covers de Chile; venta de muchos chocolates; pin-ta-caritas para niños; talleres de Arma tu juguete; Tallado en piedra; Yoga mamá y bebé; presentación de escuelas de danza; Komparsa Kupal; la Banda Ficks y muchísima música en Vivo», comentó a nuestro



Una de las organizadoras, Mitzuko Novoa.

COTIZA TU FLOTA Y HAZ CRECER TU NEGOCIO

MITSUBISHI

BONO HASTA **\$2.380.000** IVA INCLUIDO

L200 WORK CR

DESDE **\$11.490.000** + IVA

\$13.673.100 IVA INCLUIDO

PRECIO INCLUYE BONO SCF DE \$1.190.000 IVA INCLUIDO Y BONO MARCA DE \$1.190.000 IVA INCLUIDO

PRECIO FOTOGRAFÍA VERSIÓN DAKAR MT

\$15.990.000 + IVA

\$19.028.100 IVA INCLUIDO

PRECIO INCLUYE BONO SCF DE \$1.190.000 IVA INCLUIDO Y BONO MARCA DE \$1.190.000 IVA INCLUIDO

Rendimiento en ciudad **10,9** km/litro

100th Anniversary

SIGLO XXI

Una Empresa Valenzuela & Delarze

Av. Argentina 1130, Los Andes | Teléfonos: (34) 2423 184 | www.xxi.cl

eres 4x4

MITSUBISHI MOTORS

Promoción válida por compras realizadas hasta el 31 de Julio de 2017 o hasta agotar stock de 05 unidades. Versiones Work CR y Dakar MT incluyen Bono de \$2.380.000 IVA incluido, corresponde a \$1.190.000 IVA incluido bono marca y \$1.190.000 IVA incluido bono con Santander Consumer Finance. Ej.: Versión Work CR 30% de pie a 36 meses CAE 26,8% y CTC \$14.034.240; versión Dakar MT con 30% de pie a 36 meses CAE 26,5% y CTC \$19.435.860. Incluyen gastos operacionales y seguro de desgravamen. Crédito sujeto a aprobación previa evaluación de antecedentes comerciales por Santander Consumer Finance. Fotografía y equipamiento corresponden a versión Dakar MT, precio lista \$21.408.100 IVA incluido. (*) Valor corresponde a Work CR, obtenido en mediciones de laboratorio según ciclo de ensayo de la Comunidad Económica Europea, homologadas en el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, más información: www.consumovehicular.cl

David Mancilla, usuario del Programa Calle: Vivió 7 años con hambre entre cartoneros y hoy cuenta su historia de superación

Sin duda los programas solidarios que regularmente se desarrollan en nuestra comuna, son dignos del aplauso y de nuestra aprobación como sociedad, ya que gracias a éstos se auxilia en cada invierno a cientos de personas en los albergues temporales que para ellos son instalados por parte de instituciones y privados.

Afortunadamente y para alegría de los protagonistas de estos mismos progra-



Pablo Silva, Dideco de San Felipe.



Douglas Contador Díaz, trabajador social y coordinador del Programa Calle.

mas, hoy en **Diario El Trabajo** queremos destacar el trabajo integral que un grupo de profesionales viene desarrollando desde 2014 en beneficios de las personas en situación de calle en nuestra comuna.

PROGRAMA COMPLETO

Se trata del **Programa Calle** que desarrolla el Ministerio de Desarrollo Social y la Dideco de San Felipe, el que opera en bloques de 24 meses de asistencia permanente a 40 personas, sin que importe si es invierno, primavera o verano.

Pero más allá de compartir con nuestros lectores lo que puedan hablar del programa dos de sus gestores, hoy queremos también mostrar los resultados obtenidos en la vida de sus usuarios, ya que uno de ellos accedió a ofrecernos una amplia entrevista en la que él mismo explica cómo le ha beneficiado el haberse incorporado a este proyecto de trabajo psicosocial.

VOCES OFICIALES

Douglas Contador Díaz, trabajador social y coordinador del Programa Calle, explicó a **Diario El Trabajo** algunas de las características del Programa: «En primer lugar quiero expresar lo contentos que estamos con este Programa Calle, el programa dura dos años y en el mismo son atendidas unas 40 personas, ellos son integrados poco a poco a un rol de atenciones personalizadas de un psicólogo y

varios trabajadores sociales, así les vamos animando a que se abran al diálogo y expresar las razones que les han llevado hasta la situación de calle, dicho esto, con cada uno de ellos para que las vías de salida sean trabajadas entre las partes vinculadas, o sea, ellos mismos y nuestro equipo diseñaremos las maneras de salir adelante, y en este proceso se incluye lo que sea, sus familias, hospitales y otros centros que puedan ayudar en el proceso».

Por su parte **Pablo Silva**, Dideco de San Felipe, indicó a nuestro medio que «trabajamos a tiempo completo porque el alcalde Patricio Freire nos pidió que trabajáramos para lograr una intervención real en la vida de estas personas en situación de calle, nosotros no trabajamos el asistencialismo sino que trabajamos el empoderamiento que tienen los vecinos con la sociedad (...) nosotros estamos haciendo un llamado a las muchas personas que desarrollan voluntariados en San Felipe, para que se vuelquen más aún por estas personas de la calle. Nosotros por nuestra parte estamos también trabajando de manera coordinadas con sus familias, este proceso se está logrando también sacar adelante con otras redes de trabajo, por lo que invitamos a estos grupos independientes que se acerquen a nuestro equipo, ubicado en Calle 5 de Abril 21, ó bien llamando al

342381054», aseguró Silva.

EL PROTAGONISTA

Pero ahora, más allá de lo que estos funcionarios a cargo puedan decir del Programa Calle, en **Diario El Trabajo** publicamos una entrevista realizada con uno de los 40 protagonistas de este proyecto psicosocial, con **David Mancilla Altamirano**, de 44 años de edad, quien luego de siete años de vivir entre cartoneros y rucos, y luego también de tener que comer sobras de comidas halladas en los basureros de nuestra ciudad, ha logrado cambiar el panorama de su vida de angustia y soledad, a otra de limpieza, autoestima y esperanzas de trabajo y autosuficiencia.

- **¿Quién eras y quién eres ahora?**

- Soy el papá de dos hijos, uno de 22 y otra de 18 años de edad, no viven conmigo porque los abandoné desde hace muchos años, arrastrado por el licor y otros vicios. He sido indigente en San Felipe los últimos siete años, por razones que hasta ahora estoy internalizando, he llegado a perderlo todo, luego que tenía un trabajo en construcción y carpintería, como cualquier otro chileno, pero que en determinado momento los traumas de infancia y complejos desarrollados me derrumbaron hasta llegar a vivir entre los despreciados de una sociedad.

- **¿Cómo sobreviviste estos años en las calles de San Felipe?**

- Yo pedía dinero en las calles. A veces me ganaba algunas monedas haciendo algún 'pololito', en cuanto a mi alimentación, recibí por mucho tiempo un almuerzo en Restaurante Manuel Rodríguez, pero como sólo era un almuerzo, para el resto de las comidas yo tuve que buscar entre las bolsas de basura de la ciudad, en ellas encontraba pedazos de pan, conchos de bebidas y algunas frutas mordidas.

- **¿Recibiste algún insulto o menosprecio de la gente cuando te miraban en esas condiciones?**



TRABAJO EXTENDIDO.- Desde enero de 2016, David Mancilla viene recibiendo un acompañamiento individualizado por parte de profesionales del Programa Calle.



CAMBIOS VISIBLES.- Este es el cambio visible que David ha logrado en este año y medio de trabajar voluntariamente para su bienestar con el Programa Calle.

- Claro que recibí muchos menosprecios de la gente. A veces me decían 'vete de aquí hediondo', este es el lenguaje con el que nos habla la gente, porque en ese momento somos un estorbo para su mirada, nadie nos quiere ver en esas condiciones. Estas circunstancias me llevaban por las noches, entre bolsas y cartoneros, a llorar amargamente, muchas veces pensé en suicidarme, no lo intenté, pero siempre la idea estuvo en mi mente. Perdí muchos trabajos por los vicios.

- **¿Qué opinas sobre este programa, crees que podrás lograrlo finalmente?**

- En verdad en invierno recibimos alguna ayuda en los albergues, lo que se agradece, pero luego llega la primavera y de nuevo a la calle. Sin embargo esta situación cambió desde enero de 2016, cuando me incorporé al Programa Calle, desde entonces he podido acceder a un psicólogo y asistentes sociales, ellos me han guiado a comprender las razones que me llevaron a fracasar en mi vida, ahora

entiendo que la mayoría de fallas en mi personalidad se hallan en mi niñez, una niñez de la que por ahora prefiero no hablar.

- **¿Qué palabras tienes para quienes te están apoyando y para quienes aún siguen mordiéndose el polvo en las calles de nuestra ciudad?**

- Yo quiero agradecer a Dios, a este Programa, al psicólogo y trabajadores sociales, así como a la Iglesia Evangélica en donde también vengo trabajando mi relación espiritual con mi Señor. A las otras personas que siguen en la calle, a ellos les recomiendo acercarse a este Programa, es un proceso muy distinto a las típicas ayudas puntuales de ropa y comida que nos dan a veces, sirven y se agradecen, pero no profundizan en nosotros como individuos. En la actualidad ya he recuperado un canal saludable de comunicación con mis hijos y con mi madre, ahora de 80 años, a quien pronto iré a visitar a Santiago.

Roberto González Short



UN TRISTE HOGAR.- En este Ruco vivió durante años David Mancilla, soportando el desprecio de una sociedad que los ve como un estorbo.

Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura:

Apoyada con fondos estatales abre sus puertas 'Librística' en Los Andes

LOS ANDES.- Gracias al Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura 2017, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, el pasado mes de junio abrió sus puertas al público la tienda de libros 'Librística'. Se trata de la primera librería para el Valle del Aconcagua, con más de 2 mil obras disponibles para la comunidad local.

La librería se encuentra ubicada en calle Santa Rosa 480, local 4, en pleno centro de Los Andes, y cuenta con un amplio catálogo que refleja una interesante diversidad editorial, distribuida en secciones tales como novelas, ensayos, poemarios, cuentos, textos de autoayuda, de desarrollo empresarial, técnicos, sociología, filosóficos, biográficos, entre muchos otros, y a precios de mercado. Todos los públicos fueron considerados en ella, destacando una sección con textos infantiles y otra de lectura juvenil, con cómics y libros ilustrados.

AVISO: Por extravío quedan nullos cheques desde N° 404 al 420, Cta. Cte. N° 631795-2 del Banco Santander, Suc. San Felipe.

Al contrario que la mayoría de las librerías, expone en sus estantes la portada de los libros, en lugar de su lomo, para fomentar en los visitantes la exploración de las obras. Es un lugar amplio donde los lectores y curiosos pueden pasar y quedarse todo el tiempo que quieran para revisar los libros con los que cuenta.

DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL

El director y librero de Librística, **Luis Cancino**, explicó que en primera instancia la tienda no es un espacio sólo para comprar libros, sino algo más integral. «Fue creado con el propósito de ser un aporte cultural al Valle del Aconcagua, ya que curiosamente no existían librerías en la zona. Los libros son imprescindibles para el desarrollo de la creatividad y el desarrollo del pensamiento crítico de las personas. Una persona que lee innegablemente tendrá más y mejores herramientas y podrá desarrollar de mejor forma su potencial como individuo y miembro de una comunidad. De ahí el interés

del Estado en la promoción de la lectoescritura desde la infancia», agregó Luis Cancino.

En segunda instancia, la iniciativa fue creada para que la comunidad andina cuente con una fuente de información de la actualidad cultural, en término de libros; «el catálogo de la librería no tiene nada que envidiarle a la mejor librería de Lastarria en Santiago. Si bien, por ser la única librería del Valle debemos tener un poco de todo, pero también nos damos el gusto de acercar al público más exigente a libros más sofisticados, tanto en la presentación como en el contenido. Por otro lado, queremos ser un polo fresco de cultura, aportar y apoyar a las instituciones educacionales, sociales y culturales de la zona, en el mismo sentido», dijo el profesional, quien ha dirigido varios proyectos culturales, entre ellos uno de creación de Microeditoriales Escolares, que se ejecuta en Calle Larga y otras comunas del país.



Luis Cancino, Director de Librística invitó a las personas con nuevas ideas para el Valle, a visitarlos y levantar proyectos desde la colaboración.

En un mediano plazo, Librística también quiere posicionarse como un representante del pensamiento local, pudiendo apoyar la edición y publicación de libros de diversas temáticas

acordes a la realidad y necesidad local. Y por otro lado, «ser un espacio para la diversidad de las expresiones artísticas, ya sean musicales, exposiciones, charlas, discusiones en tor-

no a los temas locales», indicó el representante.

Cabe destacar que en Chile existen más de 270 librerías y casi la mitad de ellas están ubicadas en Santiago.

EXTRACTO

Por resolución de fecha 31 de mayo, complementada por otra de fecha 29 de Junio ambas del año 2017, en causa sobre Interdicción y designación de Curador de doña María Inés Gioia Tavernaro, Rol N° V-106-2017, del Primer Juzgado de Letras de San Felipe, se cita a las partes, parientes y defensor público para audiencia de fecha 11 de Julio del año 2017, a las 12,00 horas, en el oficio del Tribunal, a fin de declarar la interdicción de ésta por discapacidad y nombrar a don Ricardo Adolfo Olea Gioia como su curador.

Ricardo Araya Quiroga, Secretario Subrogante.

CANAL COMUNERO LLAY-LLAY

CITACIÓN

Se cita a Asamblea General de Regantes del Canal Comunero de Llay-Llay, a Junta General Ordinaria anual para el día Jueves 13 de Julio del 2017, a las 19:00 horas en primera citación y 19:30 en segunda, a realizarse en las dependencias del Club Social de Llay-Llay.

Tabla:

- Presentación Balance temporada 2016-2017
- Presentación Presupuesto 2017-2018
- Varios

EL PRESIDENTE

CANAL VALDESANO LLAY-LLAY

CITACIÓN

Se cita a Asamblea General de Regantes del Canal Valdesano de Llay-Llay, a Junta General Ordinaria anual para el día Jueves 13 de Julio del 2017, a las 18:00 horas en primera citación y 18:30 en segunda, a realizarse en las dependencias del Club Social de Llay-Llay.

Tabla:

- Presentación Balance temporada 2016-2017
- Presentación Presupuesto 2017-2018
- Varios

EL PRESIDENTE

Dé solidez a su marca

Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL
731 SAN FELIPE
TELÉFONO / FAX:
34-2514238
WWW.RADIOCARNAVALCL

Ministra Castillo destaca atención de salud mental para niños y adolescentes

LOS ANDES.- Entre las múltiples actividades desarrolladas durante su reciente visita al valle de Aconcagua, la Ministra de Salud, Dra. Carmen Castillo, visitó al Centro de Salud Familiar (Cesfam) 'Cordillera Andina' de Los Andes, oportunidad en que destacó la experiencia 'Niños, Niñas y Adolescentes que acceden a una Salud Mental Integral'.

Se trata de un programa donde pueden ser atendidos todos los Niños, Niñas y Adolescentes que solicitan apoyo psicológico y médico y que en su diagnóstico es posible visualizar síntomas vinculados a trastornos emocionales, de atención e hiperactividad.

La Secretaria de Estado entregó el primer 'Sello de Buen Trato' al equipo que lidera esta iniciativa, distin-

ción que se otorga con el propósito de visibilizar y reconocer acciones que propician una atención de salud digna, inclusiva, humanizante y de calidad, que fortalece la relación con los pacientes, familiares y el equipo de salud.

«Queremos hacer del 'Buen Trato' un sello de nuestra gestión, pues consideramos que es un tema primordial en Salud. Escucharnos, responder adecuadamente, tratar que nuestras explicaciones sean entendibles y que la cordialidad prime en las relaciones humanas que establecemos, es vital para nuestros usuarios y para los equipos de Salud», afirmó la Ministra Castillo.

«El buen trato nos hace bien -añadió- es inclusivo y pone en el centro de la atención a todos los usuarios, sin excepción. La experiencia que estamos reconociendo cumple con los estándares que nos



La Ministra Carmen Castillo entregó el primer 'Sello de Buen Trato' al equipo que lidera el programa 'Niños, Niñas y Adolescentes que acceden a una Salud Mental Integral'.

hemos impuesto en esta materia».

El programa 'Niños, Niñas y Adolescentes que acceden a una Salud Mental Integral' comenzó a funcionar el año 2014 y hoy está a cargo de ocho profesionales, incluyendo cuatro psicólogas, dos asistentes sociales, una educadora de

párvulos y un técnico paramédico.

«Esta iniciativa es consistente con el esfuerzo que realiza nuestro Gobierno en materia de infancia y adolescencia, para seguir avanzando, para que en nuestro país nadie quede atrás. Chile necesita contar con todos sus talentos des-

plegados», sostuvo la Ministra de Salud.

La experiencia destacada por la Ministra Castillo es una de las 9 seleccionadas a nivel nacional, entre 47 que postularon al 'Sello Buen Trato', que en conjunto han beneficiado a más de 87 mil personas en todo Chile.

Convenio y Eventos con Instituciones y Empresas

Infusión Almuerzo Fajitas para llevar y más...

34 - 251 2104

Consultas, Pedidos y Despachos

Menú desde \$ 1.500

Salinas 348 (esq. San Martín), San Felipe



Nuestro centro las personas,
en IST cuidamos tu vida

Juntos construimos una mejor calidad de vida y ambientes laborales más seguros.

www.ist.cl

ist
especialistas en prevención

Invierten más de 40 millones de pesos en su adquisición: Compran desfibriladores para todos los colegios municipalizados de Los Andes

LOS ANDES.- Una inversión superior a los 40 millones de pesos representó la adquisición de 20 equipos desfibriladores para que estén disponibles en la totalidad de los colegios municipalizados de Los Andes, de modo de poder atender cualquier problema de paro cardíaco que pudiera sufrir algún miembro de las respectivas comunidades educativas.

Se trata de un proyecto presentado por el municipio a los fondos concur-

sables del Gobierno Regional, donde se obtuvieron más de 40 millones de pesos para la adquisición de estos equipos que estarán disponibles además en el Estadio Centenario, Estadio Regional, edificio consistorial y otros lugares de afluencia de público.

La ceremonia de entrega de los equipos se realizó en el salón de honor de la Municipalidad de Los Andes, ocasión en la que el alcalde **Manuel Rivera** destacó la importancia de po-

Además estos equipos estarán disponibles en el Cesfam y recintos deportivos de la ciudad a fin de atender a personas que sufran paros cardíacos.

der contar con estos equipos en todos los colegios, ya que pueden ser vitales para salvar vidas en caso que una persona sufra un paro cardíaco.

Recordó que se han producido hechos lamentables a nivel nacional que han afectado a alumnos e incluso deportistas que sufren un paro mientras desarrollan una actividad física, y en ello radica la importancia de haber generado este proyecto.

Agregó que la idea en el mediano plazo es poder dotar de estos equipos a otras reparticiones públicas a fin de contar con una red de Desfibriladores en la mayor cantidad de lugares posibles.

Para la Directora del 'CEIA Dr. Osvaldo Rojas', **Ana León Castro**, el contar con uno de estos implementos es de suma importancia, "ya que nosotros trabajamos con alumnos desde los 14 años hasta los 80 e incluso tuvimos un profesor que sufrió un pre infarto, entonces tener un

Desfibrilador implica salvar vidas y por eso tenemos instalado uno acá en nuestra sede, otro en la cárcel y esperamos tener uno pronto en el regimiento".

Comentó que para poder utilizarlo debieron capacitar a algunos asistentes de la educación y también docentes.

Por su parte, el alcalde del Centro de Cumplimiento Penitenciario de Los Andes, Teniente Coronel **Cristián Fariá**, agradeció la entrega de este equipo para poder estar preparados ante



El Alcalde Manuel Rivera destacó la importancia de contar con estos equipos en todos los colegios, ya que pueden salvar vidas en caso que una persona sufra un paro cardíaco.

cualquier situación de salud que afecte a un interno en la parte cardíaca, "ya que tenemos una población penal de 376 reclusos que requieren de una u otra forma tener el equipamiento para que nuestro personal pueda generar maniobras

de reanimación".

El oficial destacó que se trata de un equipo casi automático, no obstante que requiere una pequeña capacitación para quien lo manipula, "lo que permite facilitar enormemente su uso a nuestro personal".



Un total de 20 equipos fueron adquiridos por el municipio de Los Andes para todos los colegios de la comuna, además de otros lugares de afluencia de público.



La Unión

F U N E R A R I A

Atención 24 Horas

QUINTA REGIÓN		
SAN FELIPE:	Lib. Bdo. O'Higgins 711	Fono 34 2 510434
LOS ANDES:	Manuel Rodríguez 206	Fono 34 2 421696
PUTAENDO:	Sarmiento 310	Fono 34 2 501080
CUARTA REGIÓN		
LA SERENA:	Los Carreras 873	Fono 51222 6028
COQUIMBO:	Avenida Videla 302	Fono 5123 29547
REGIÓN METROPOLITANA		
SANTIAGO:	Av. Independencia 1600	Fono 2444 7599 - 2777 7967
MELIPILLA:	Ortuzar 794	Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>

PROGELEC



CAMIÓN GRÚA CAMA



**PARA TRANSPORTE DE VEHICULO
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo**

• Postación	• Trabajos en altura máxima 18 Mts.
• Montaje Industrial 2-7 toneladas	• Letreros propaganda y otros
• Traslado de maquinaria	• Podas
	• Contenedores

Certificado por



LLAMAR FONOS: 514471 - 512759

FREIRE 227 - SAN FELIPE



Desde 1929 a la Era Digital

www.eltrabajo.cl

...la mejor forma de comenzar el día



El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

Testigos repelieron ataque en calle Traslaviña

Mujer salva de ser quemada viva con bencina por su expareja

Un antisocial de 36 años de edad fue detenido por Carabineros, acusado de haber rociado con bencina a su expareja con intenciones de quemarla viva en calle Traslaviña casi esquina San Martín en San Felipe, hecho que afortunadamente se frustró tras las oportunas intervenciones de testigos que increparon al sujeto por este terrible ataque que pudo tener consecuencias macabras.

El hecho se habría registrado a eso de las 13:20 horas de este lunes, luego que la víctima de 30 años de edad fue interceptada por el sujeto con quien mantuvo una relación sentimental, ingresando hasta el interior de la Biblioteca Municipal de calle Riquelme, instantes en que se habría originado una discusión aparentemente por celos, obligando

Agresor mantenía orden de mantenerse alejado de la víctima, siendo formalizado en tribunales desde donde se ordenó enviarlo directamente a la cárcel. La mujer de 30 años afortunadamente resultó con lesiones leves solamente.

a la mujer a salir del lugar.

Luego en la vía pública el antisocial amenazaba de muerte a la víctima, mientras ambos circulaban en dirección hacia calle Traslaviña, frente a la ex Ferretería San Felipe, lugar donde el sujeto habría extraído una botella plástica rociando con bencina todo el cuerpo de la mujer.

Según el relato de la afectada, el sujeto además extrajo un encendedor, gritando a viva voz que la quemaría viva, momentos en que la víctima pidió auxilio, siendo escuchada por trabajadores y transeúntes que

increparon directamente al atacante, quien decidió huir del sitio del suceso, mientras los testigos inmediatamente solicitaron la presencia de Carabineros.

Tras patrullajes por distintas arterias de la comuna, el agresor fue capturado en calle Combate de Las Coimas esquina Avenida Chacabuco de San Felipe, manteniendo un fuerte olor en sus vestimentas a combustible, siendo detenido por el delito de amenazas.

Al mismo tiempo la víctima fue derivada hasta el servicio de urgencias del Hospital San Camilo, cons-

tando lesiones de carácter leves como también el olor a bencina que emanaba de sus vestimentas.

El imputado fue identificado como **Jorge Patri- cicio Scott Godoy** de 36 años de edad, quien posee prontuario delictual, el que fue derivado hasta el Juzgado de Garantía de San Felipe para ser formalizado por el delito de amenazas de muerte.

Asimismo durante la audiencia se dio a conocer que el sujeto mantenía una orden de alejamiento hacia la víctima, procediendo a la formalización por desacato.

La Fiscalía requirió ante este tribunal la cautelar de prisión preventiva por representar un peligro para la víctima, medida acogida por el juez de garantía mientras se investiga el caso.

Pablo Salinas Saldías



El imputado Jorge Scott Godoy, fue detenido por intentar quemar a su ex pareja en calle Traslaviña. El Tribunal decretó la cautelar de prisión preventiva mientras la Fiscalía investiga el caso.



Personal del OS7 de Carabineros Aconcagua, incautó clorhidrato de cocaína y pasta base desde el domicilio del imputado en la Villa El Bosque de Panquehue la tarde de ayer miércoles.

Tras procedimiento de OS7 de Carabineros en Panquehue:

Detienen a sujeto apodado 'El Jonathan' por microtráfico de cocaína y pasta base

La incautación de un total de 9 gramos de clorhidrato de cocaína y 38 gramos de pasta base de cocaína, fue el resultado de un operativo ejecutado por personal del OS7 de Carabineros la tarde de ayer miércoles, al interior de una vivienda de la Villa El Bosque de Panquehue, culminando con la detención de un sujeto conocido como 'El Jonathan', quien será formalizado en tribunales el día de hoy.

Las diligencias policiales se iniciaron tras denuncias de vecinos de dicho sector, debido a la venta ilícita de estas sustancias, motivando a esta policía a iniciar las investigaciones correspondientes, comprobando luego de acciones encubiertas, la comercialización de estas drogas desde el inmueble ubicado en el pasaje Los Aromos.

Con estos antecedentes la Fiscalía ofició una orden judicial de entrada y registro al domicilio, incautándose 75 envoltorios de pasta base, 28 gramos de esta misma sustancia en proceso de secado, 10 envoltorios

de clorhidrato de cocaína, una pesa digital y \$50.000 en efectivo atribuible a las ganancias obtenidas por venta de drogas.

El detenido fue individualizado con las iniciales J.A.V.D. de 28 años de edad, quien no registra an-

El imputado será formalizado en tribunales por el delito de microtráfico de drogas el día de hoy.

tecedentes delictuales, no obstante será formalizado el día de hoy por la Fiscalía en el Juzgado de Garantía

de San Felipe, bajo los cargos de microtráfico de drogas.

Pablo Salinas Saldías

COANIQUEM
todo por el niño quemado

CORONAS DE CARIDAD

CANASTILLOS DE NOVIOS

SALUDOS A ENFERMOS

SALUDOS RECIÉN NACIDOS

CONTÁCTENOS GRATIS AL 800 211212

O A NUESTRA OFICINA REGIONAL
SANTA ROSA 269 (INTERIOR), TELÉFONO: 76952377. LOS ANDES

NUESTROS AGRADECIMIENTOS A DIARIO **EL TRABAJO**

td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

La Liga Vecinal se pone al rojo

Ni un evento de marca mayor y excluyente como lo fue la final de la Copa Confederaciones, pudo impedir que la bola siguiera rodando en la cancha Parrasía, lugar donde se jugó otra atractiva fecha del torneo central de la Liga Vecinal, evento que ya se acerca al fin de su primera etapa y que hasta ahora tiene como dominadores a los cuadros de Los Amigos y Barcelona-ambos con 28 puntos- los que sienten la presión que

están metiendo equipos que también quieren lo suyo, como lo son: Carlos Barrera (24), Villa Los Álamos (24), Tsunami (23) y Unión Esfuerzo (21).

En la fecha pasada se registraron resultados muy interesantes y que hablan muy claro respecto a que las cosas ya no son como antes en esa competencia, partiendo por el hecho que cambiaron los protagonistas y también el que cualquiera le puede hacer parti-

do a cualquiera al estar niveladas las edades de los equipos participantes.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes:

Unión Esperanza 4 – Santos 5; Unión Esfuerzo 1 – Aconcagua 1; Hernán Pérez 1 – Tsunami 3; Carlos Barrera 7 – Resto del Mundo 0; Pedro Aguirre Cerda 2 – Villa Argelia 0; Barcelona 0 – Andacollo 0; Los Amigos 1 – Villa Los Álamos 3.



El conjunto de Unión Esfuerzo está cumpliendo hasta ahora su mejor campaña de las últimas temporadas en la Liga Vecinal.

Con tres aconcagüinos la Selección Chilena de Básquetbol U17 partió a Argentina

En la madrugada de ayer la Selección Chilena de Básquetbol U17, partió con rumbo hasta Buenos Aires para sostener una serie de cuatro partidos amistosos ante una selección de ese país, y tres quintetos de clubes en lo que será la etapa más importante de preparación del combinado nacio-

nal de cara al Sudamericano de Lima.

En el Valle de Aconcagua existe mucho interés en lo que pueda hacer este seleccionado, ya que en él hay tres aconcagüinos; partiendo por Galo Lara quien es el responsable técnico, más los jóvenes Lino Sáez y Tomas González, dos muchachos que con mucho esfuerzo superaron el proceso selectivo. “Ya están los doce jugadores y el plantel está completamente definido, así que González, como Sáez son parte de la selección”, contó Galo Lara a El Trabajo Deportivo.

El adiestrador destacó también la importancia de la gira que harán al otro lado de la cordillera: “Va a ser un buen apronte, porque jugaremos con rivales superiores, que nos darán la medida de lo que encontraremos en el Sudamericano”, resaltó el técnico.

No suspenden los partidos del Prat

Sobre la situación en que quedará el Prat mientras él esté fuera del país, Lara lamentó el hecho que la Liga Nacional no haya accedido a la petición pratina para posponer los partidos por la Libcentro. “Estamos en el cuarto lugar, la mejor posición que hemos



Galo Lara es el entrenador de la Selección Chilena de Básquetbol U17.

tenido en todo el torneo y en zona de clasificación, lo cual es muy bueno; nos queda jugar dos partidos como local y dos como visita ante rivales directos por la clasificación. El que no nos hayan cambiado los partidos es algo que a todos en el club molesta, porque hicimos las gestiones con tiempo; habrá que jugar

nada más e intentar sacar los desafíos adelante y confío en que podremos hacerlo, ya que David González y Mauricio Oyarzún, están completamente capacitados para dirigir mientras yo no esté”, aclaró el técnico respecto al tema que afectará a su quinteto durante las dos próximas fechas de la Libcentro.

El Uní agrega otro nombre a su plantel

El argentino Claudio Galeano, de 28 años de edad, se convirtió ayer oficialmente en un nuevo refuerzo de Unión San Felipe, luego de firmar el respectivo contrato que lo liga a la tienda sanfelipeña.

El nuevo jugador, de perfil derecho, se desempeña preferentemente de media cancha hacia ade-

lante, pudiendo cumplir labores de volante como delantero. “He podido enterarme de que se ha armado algo lindo y vengo a sumarme muy entusiasmado a este proyecto, porque San Felipe es un club que apunta alto”, declaró a El Trabajo Deportivo el refuerzo que debería integrarse hoy a las prácticas del Uní.





Claudio Galeano, de 28 años de edad, firmó ayer su vínculo con el Uní Uní.



El jugador sanfelipeño Tomas González está incluido en la nómina definitiva de la Selección Chilena de Básquetbol U17.

Por Gastón Fuentes / crucigramist@hotmail.com

CRUCIGRAMA # 505			Sombras tenues	Medio abedul	Equipo carioca	Dolor	Su nombre es	Oficina fronteriza	Plato valenciano
	Detenidas								
	Es								
	Arreglo								
	Dos veces al año		Transmite						
	Mister								
Cerca	Querían	Preparado con choco	Río de Cádiz		Préstela				✓
Atolón de la Polinesia									
Alveolar	Monaguillo								✓
De dos pies		Producto Interior Bruto							
No tradicional									Colombia
Sodio									
	Azul oscuro								Latitud

	D	A	I	K	I	R	I			
	I	G	N	A	C	I	O			
	A	R	U	T	A	S	R			
	G	O	T	A	A	C	A			
	E	N	U	N	R	I	N	C	O	N
	C	I	T	O	P	L	A	S	M	A
	O	P	U	S	M	I				
C	O	R	T	E	Z					
U	N	I	I	R	A					
B	A	N	C	A	S					

Solución #504

Horóscopo

por Yolanda Sultana

• **ATENCIÓN EN SANTIAGO:** José Domingo Cañas 386 al llegar a Grecia, Ñuñoa (2) 2778 8818 - (2) 2778 0731
 • **ATENCIÓN EN RANCAGUA:** San Martín 822 (72) 239013

• **ATENCIÓN EN VIÑA DEL MAR:** Agua Santa 353, Paradero 4, Variante Agua Santa. Fono: (32) 261 3127
 TWITTER @yolandasultana



AMOR: Evite confundir las cosas entre ustedes ya que una amistad de mucho tiempo se puede ver perjudicada. **SALUD:** Disminuya la ingesta de grasa. **DINERO:** Hay contratiempos, tropiezos dificultades que sabrá superar con tesón. **COLOR:** Marrón. **NÚMERO:** 10.



AMOR: Cambios importantes en tu vida, mantenga la mente y el corazón abierto para aceptar lo que ocurra. **SALUD:** Tenga cuidado con los problemas gastrointestinales. **DINERO:** Trate de no postergar más las cosas que aún no ha hecho. **COLOR:** Celeste. **NÚMERO:** 12.



AMOR: Piensa más antes de actuar ya que genera ciertos temores en las personas que te rodean. **SALUD:** Este día debe poner especial atención al tema renal, mucho cuidado. **DINERO:** No tiene demasiadas complicaciones pero siempre debe ser precavido. **COLOR:** Negro. **NÚMERO:** 3.



AMOR: Corrija esos errores que le hacen alejarte de las personas, sólo necesita dejarse llevar por su corazón. **SALUD:** Salga a divertirse y relájese. **DINERO:** Está pagando la cuenta de los excesivos gastos, contrólese un poquito. **COLOR:** Fucsia. **NÚMERO:** 9.



AMOR: Si tropezó en el pasado no debe quedarse pegado en eso, ya es tiempo de superarlo. **SALUD:** Tienda la mano a quien lo necesita ya que su salud está complicada. **DINERO:** Acepte esa propuesta, no dude más. Todo resultará. **COLOR:** Amarillo. **NÚMERO:** 2.



AMOR: Es hora de comenzar a tomar las riendas de su destino para enfocarse más en usted y en lo que le hace feliz. **SALUD:** Sea más optimista para enfrentar la vida. **DINERO:** Tenga cuidado con los negocios con familiares ya que estos tienden a confundir las cosas. **COLOR:** Rosado. **NÚMERO:** 32.



AMOR: De nada le sirve guardar sus sentimientos ya que ha dejado pasar a muchas personas importantes. **SALUD:** Sea cuidadoso y no arriesgue su vida. **DINERO:** Aunque las cosas muchas veces se pongan cuesta arriba usted debe sacar fuerzas y salir adelante. **COLOR:** Beige. **NÚMERO:** 18.



AMOR: Tiene que dedicarle más tiempo a sus seres queridos, no debe estar tan alejado. **SALUD:** Evite las frituras durante un buen tiempo. **DINERO:** Para progresar en lo profesional deberá dejar de lado sus miedos al fracaso. Debe arriesgarse un poco. **COLOR:** Púrpura. **NÚMERO:** 11.



AMOR: Deja que se acerque a usted, esa persona no busca hacerle daño. Los solteros deben aprovechar la jornada. **SALUD:** Le conviene hacerse un chequeo médico, especialmente para ver el colesterol. **DINERO:** Si se atrasa en sus labores se puede meter en problemas. **COLOR:** Terracota. **NÚMERO:** 19.



AMOR: El pedir disculpas por un error nunca será algo malo, es hora de reivindicar el camino. **SALUD:** Una salida no significa exceso en bebida y comida. Trate de no abusar. **DINERO:** Disminuya sus deudas lo más que pueda. **COLOR:** Plomo. **NÚMERO:** 26.



AMOR: No debe desalentarse ni echarse a morir, todos nos podemos equivocar en algún momento de la vida. **SALUD:** Jaquecas y dolores, ponga atención a las molestias en especial cuando se han dado en forma más constante. **DINERO:** Su paciencia y esfuerzo serán recompensados. **COLOR:** Verde. **NÚMERO:** 29.



AMOR: Aparecen nuevos amores en su vida por lo que debe estar presto a recibirlos. **SALUD:** No sucumba ante los antojos, controle sus impulsos por la comida que usted sabe que le perjudica. **DINERO:** No se deje llevar por los caprichos a la hora de gastar. **COLOR:** Crema. **NÚMERO:** 20.

GUIA PROFESIONAL



ist
especialistas en prevención

www.ist.cl

Merced 565, San Felipe - Edificio IET

34 251 1457
34 259 5500



DÍAZ VERGARA
y ASOCIADOS
ESTUDIO JURÍDICO

Derecho Laboral - Civil - Familia
Gestión Jurídica General

tel: 34 20075 - Salina 302, San Felipe
www.diazvergara.cl - webdiazv



MEDICA VISION

EXAMEN DE OCT
TOMOGRÁFIA DE
COHERENCIA ÓPTICA

- OCT RETINA
- OCT GLAUCOMA
- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio
El Comendador - Fono 342512343 -
342912543 - San Felipe

Dr. SERGIO ABUAUAD
ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y
CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes
de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203
Ed. El Comendador
Fono 342512343 342912543 - San Felipe

MIERCOLES (09:30 a 18:30) Y
SABADO (09:00 A 12:30)

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640
Fono 342421902 - Los Andes

ELECTROENCEFALOGRAMAS
ENFERMEDADES DEL
SISTEMA NERVIOSO

Dr. MARIO IGLESIAS N.
Neurólogo

Edificio I.S.T. - Merced 565
- Of. 301 - F.: 342515625
San Felipe

Centro Médico Bio Centro
O'Higgins 510 - Los Andes
Fonos 342424330 * 342408018

TECNOLOGO MEDICO
OFTALMOLOGIA

TERESA CHACÓN LEÓN
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales
computarizado y curva de tensión
Tomografía de Coherencia Óptica

Lunes, Martes, Jueves y Viernes
de 8:30 a 17:00 horas
FONASA - ISAPRES
PARTICULAR

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203
Edificio El Comendador
Fonos 342912543 - 342512343 - San Felipe

Desde las 19:30 hasta las 21:00 horas:

Hoy jueves será el primer conversatorio de Música Docta en el Buen Pastor

Hoy jueves iniciará en la Casa de la Cultura ubicada en el Museo Buen Pastor, el



Francisco Mendoza, músico chileno con amplia trayectoria. Vive en Putaendo.

primero de cuatro conversatorios de Música Docta, que impartirá el compositor **Francisco Mendoza**, todos los jueves del mes de julio, a partir de las 19:30 y hasta las 21:00 horas. Esta propuesta lo que plantea, además de disfrutar de buena música y elevado aprendizaje, que los participantes puedan comprender con mayor claridad cómo distinguir los géneros, ritmos y pulsos en una melodía para saber así a qué periodo pertenece.

«La idea es poder hacer una charla sobre el contexto de cada periodo estético musical en el Barroco, Clasicismo, Romanticismo y Siglo 20, mostrando además pintura, poesía, litera-

tura y arquitectura, entregando así a los presentes el concepto de cada periodo de nuestra historia. Todo esto lo presentaré en grabaciones con proyección de imágenes, habrá música de nuestro gran pianista Claudio Arrau interpretando música de Chopin, entonces la gente podrá ver imágenes y música de los grandes (...) Esta es la segunda vez que presento estos conversatorios, el año pasado noté que el público que llegó era muy transversal, gente rockera y de distintas edades (...) Después que yo entrego las bases de cada periodo, entraremos a una dinámica en la que se interactuará con preguntas, comentarios y respuestas, en esta etapa descubriremos qué tan equivocados podemos estar sobre los conceptos básicos de la música y de sus grandes exponentes», comentó a **Diario El Trabajo** el anfitrión, Francisco Mendoza.

SÓLIDA RESPUESTAS

- ¿Los músicos famosos actuales saben de música, qué es lo que estamos consumiendo en materia de música entonces en la actualidad?

- Esa pregunta se la hicieron recientemente a Fito Páez, él respondió que 'yo soy lo que soy porque justamente estudié Música'. En mi opinión personal creo que sólo un 90% de los músicos actuales no saben de música, no estudiaron Música (...) En relación a lo que consumimos, yo creo que nos tienen que venir a decir lo mal que comemos, y yo creo que eso está pasando en todo orden de cosas, estamos consumiendo porquería no tan sólo en la comida, comemos porquería en el Arte, la Cultura, en el Cine y televisión, así como en lo que leemos.

Roberto González Short



CONVERSATORIO.- El compositor chileno Francisco Mendoza, estará impartiendo cuatro conversatorios de Música Docta durante los cuatro jueves del mes de julio.

Desde 1929 a la Era Digital
www.eltrabajo.cl
la mejor forma de comenzar el día
El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

¡SUBETE A TU CHEVROLET O KM CON ESTOS INCREIBLES PRECIOS!

CHEVROLET ONIX
PRECIO DESDE:
\$7.690.000 (1)
INCLUYE BONO DE HASTA:
\$700.000 (1)
SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS
PRECIO DE LISTA: \$8.390.000

RENDIMIENTO CIUDAD: 11 KM/L (1)

CHEVROLET PRISMA
PRECIO DESDE:
\$7.690.000 (2)
INCLUYE BONO DE HASTA:
\$800.000 (2)
SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS
PRECIO DE LISTA: \$8.490.000

RENDIMIENTO CIUDAD: 11 KM/L (2)

ADEMAS, APROVECHA E INCLUYE LAS MANTENCIONES EN TU PLAN DE FINANCIAMIENTO.

FIND NEW ROADS



ABIERTO DE LUNES A SABADO:
SAN FELIPE: Av. Bernardo O'Higgins 62

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO:
LOS ANDES: Av. Santa Teresa N°638
Local 126 y 128, Espacio Urbano los Andes

www.chevroletkovacs.cl
600-8996600

CHEVROLET



Fotografías corresponden a versiones PRISMA 1.4L LTZ AT Y ONIX 1.4L LTZ MT. Precios válidos desde 04/07/17 hasta el 31/07/17. Precios no válidos para Zona Franca. Precios no incluyen flete. (1) Precio corresponde a versión ONIX 1.4L LT MT, Precio incluye bono a todo evento de \$400.000, bono de financiamiento GM de \$150.000 y de General Motors Financiamiento Chile S.A. (GMFSF) por \$150.000. Condiciones del bono de crédito por \$300.000: Aplica para ONIX 1.4L LT MT. Plazo desde 12 a 60 meses, monto a financiar mayor a UF200, pie mínimo 0% y pie máximo de 50%. Aplica sólo plan de tasas normal, sólo por compras con crédito de GMFSF. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Rigor cargos y comisiones asociadas al crédito. Cuotas afectas al impuesto de timbres y estampillas, de cargo del cliente. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Promoción válida hasta cierre retail GM de 31 de julio 2017. (2) Precio corresponde a versión PRISMA 1.4L LT MT. Precio incluye bono a todo evento de \$500.000, bono de financiamiento GM de \$150.000 y de General Motors Financiamiento Chile S.A. (GMFSF) por \$150.000. Condiciones del bono de crédito por \$300.000: Aplica para PRISMA 1.4L LT MT. Plazo desde 12 a 60 meses, monto a financiar mayor a UF200, pie mínimo 0% y pie máximo de 50%. Aplica sólo plan de tasas normal, sólo por compras con crédito de GMFSF. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Rigor cargos y comisiones asociadas al crédito. Cuotas afectas al impuesto de timbres y estampillas, de cargo del cliente. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Promoción válida hasta cierre retail GM de 31 de julio 2017. (3) Valor obtenido en mediciones de laboratorio según el ciclo de ensayo de la Comunidad Económica Europea, homologadas en el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. más información en www.consumovehicular.cl